

DE ORIGINAL EU-/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EN ORIGINAL EU/CE DECLARATION OF CONFORMITY | **BG** ОРИГИНАЛНА ЕС/ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ | **CS** PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | **DA** ORIGINAL EU-/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING | **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE/UE ORIGINAL | **FI** ALKUPERÄISEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEN KÄÄNNÖS | **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE ORIGINALE | **HU** EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | **HR** PRIJEVOD IZVORNOG PRIMJERKA EU/EZ IZJAVE O SUKLADNOSTI | **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE/UE ORIGINALE | **NL** ORIGINELE EU-/EG-CONFORMITEITSVERKLARING | **NO** OVERSETTELSE AV ORIGINAL EU-/EF-SAMSVARERKLÆRING | **PL** TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE/WE | **PT** DECLARAÇÃO UE/CE DE CONFORMIDADE ORIGINAL | **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE/CE ORIGINALĂ | **SK** ORIGINÁLNE VYHLÁSENIE EÚ/ES O ZHODE | **SL** ORIGINALNA IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI | **SV** EU-/EG-ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING I ORIGINAL

DE Name und Anschrift des Herstellers | **EN** Name and address of the manufacturer | **BG** Име и адрес на производителя | **CS** Název a adresa výrobce | **DA** Fabrikantens navn og adresse | **ES** Nombre y dirección del fabricante | **FI** Valmistajan nimi ja osoite | **FR** Nom et adresse du fabricant | **HU** A gyártó neve és címe | **HR** Naziv i adresa proizvođača | **IT** Nome e indirizzo del produttore | **NL** Naam en adres van de fabrikant | **NO** Produsentens navn og adresse | **PL** Nazwa i adres producenta | **PT** Nome e morada do fabricante | **RO** Numele și adresa producătorului | **SK** Meno a adresa výrobcu | **SL** Ime in naslov proizvajalca | **SV** Tillverkarens namn och adress

Hoffmann Supply Chain GmbH • Franz-Hoffmann-Str. 3 • 90431 Nürnberg • Deutschland

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte | **EN** We declare under our sole responsibility that the products mentioned | **BG** Декларираме единствено на наша отговорност, че посочените продукти | **CS** Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že uvedené výrobky | **DA** Vi erklærer som eneste ansvarlige, at de nævnte produkter | **ES** Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los citados productos | **FI** Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että mainitut tuotteet | **FR** Nous déclarons, sous notre responsabilité exclusive, que les produits mentionnés | **HU** Mi saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a nevezett termékek | **HR** Izjavljujemo na vlastitu odgovornost da su navedeni proizvodi | **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti menzionati | **NL** Hierbij verklaren wij op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten | **NO** Vi erklærer under vårt eget ansvar at de nevnte produktene | **PL** Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że wymienione wyroby | **PT** Declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que os produtos mencionados | **RO** Declarăm sub exclusivă noastră responsabilitate că produsele menționate | **SK** Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že uvedené výrobky | **SL** Na lastno odgovornost izjavljamo, da navedeni izdelki | **SV** Härmed förklarar vi under ensamt ansvar att de nämnda produkterna

DE Marke | **EN** Brand | **BG** Марка | **CS** Značka | **DA** Mærke | **ES** Marca | **FI** Merkki | **FR** Marque | **HU** Márka | **HR** Marka | **IT** Marchio | **NL** Merk | **NO** Merke | **PL** Marka | **PT** Marca | **RO** Marcă | **SK** Značka | **SL** Znamka | **SV** Märke

GARANT GRIDLINE

DE Artikelnummer | **EN** Article number | 944501, 944503
BG Номер на артикула | **CS** Číslo artiklu |
DA Artikelnummer | **ES** Número de artículo
| **FI** Tuotenumero | **FR** Code article |
HU Cikkszám | **HR** Broj artikla | **IT** Codice
articolo | **NL** Artikelnummer |
NO Artikkelnnummer | **PL** Numer artykułu |
PT Número de artigo | **RO** Număr articol |
SK Číslo výrobku | **SL** Številka artikla |
SV Artikelnummer

DE Größe | **EN** Size | **BG** Размер | 1000/DE, 1250/DE, 2000/DE
CS Velikost | **DA** Størrelse | **ES** Tamaño |
FI Koko | **FR** Taille | **HU** Méret | **HR** Veličina
| **IT** Dim. | **NL** Maat | **NO** Størrelse |
PL Rozmiar | **PT** Tamanho | **RO** Mărimă |
SK Veľkosť | **SL** Velikost | **SV** Storlek

DE Handelsbezeichnung | **EN** Trade name | **BG** Търговско наименование | **CS** Obchodní
název | **DA** Handelsbetegnelse | **ES** Denominación comercial | **FI** Kauppanimi |
FR Désignation commerciale | **HU** Kereskedelmi megnevezés | **HR** Komercijalni naziv |
IT Denominazione commerciale | **NL** Handelsbenaming | **NO** Handelsbetegnelse | **PL** Nazwa
handlowa | **PT** Designação comercial | **RO** Denumire comercială | **SK** Obchodné označenie |
SL Trgovska oznaka | **SV** Varunamn

DE Akkuladeschrank | **EN** Battery charging cabinet | **BG** Шкаф за зареждане на акумулаторни
батерии | **CS** Skříň na nabíjení akumulátorů | **DA** Batteriladeskab | **ES** Armario de carga de
batería | **FI** Latauskaappi | **FR** Armoire de charge pour batteries | **HU** Akkutöltő szekrény |
HR Ormarić za punjenje baterija | **IT** Armadio caricabatterie | **NL** Acculaadkast | **NO** Skap til
lading av batterier | **PL** Szafa do ładowania akumulatorów | **PT** Armário para carregar baterias |
RO Dulap pentru încărcarea acumulatorilor | **SK** Skriňa na nabíjanie akumulátorov | **SL** Omara za
polnjenje akumulatorjev | **SV** Batteriladdningsskåp

DE Funktionsbeschreibung | **EN** Function description | **BG** Описание на функционирането
| **CS** Popis funkce | **DA** Funktionsbeskrivelse | **ES** Descripción de funciones | **FI** Toiminnan
kuvaus | **FR** Description fonctionnelle | **HU** Működés leírása | **HR** Opis funkcije |
IT Descrizione delle funzioni | **NL** Functiebeschrijving | **NO** Funksjonsbeskrivelse | **PL** Opis
działania | **PT** Descrição do funcionamento | **RO** Descriere funcțională | **SK** Popis funkcie |
SL Opis funkcije | **SV** Funktionsbeskrivning

DE Flügeltürschrank zum Laden von Akkus, deutsche Steckdosenversion | **EN** Swing-door cabinet
for charging batteries, German socket version | **BG** Шкаф с двойна врата за зареждане на
акумулаторни батерии, с разклонител немска версия | **CS** Skříň s křídlovými dveřmi k nabíjení
akumulátorů, německá verze zásuvky | **DA** Skab med hængslede låger til opladning af batterier,
med tysk version af stikdåse | **ES** Armario con puerta abatible para la carga de baterías, versión
con toma de corriente alemana | **FI** Pariovikaappi akkujen lataamiseen, saksalainen pistorasia |
FR Armoire à portes battantes pour la charge des batteries, prises allemandes | **HU** Szárnyas ajtó
szekrény akkumulátorok töltéséhez, német csatlakozó aljzatok kivitel | **HR** Ormar s krilnim vratima
za punjenje baterija, verzija s njemačkim utičnicama | **IT** Armadio con ante battenti per la ricarica
delle batterie, prese in versione tedesca | **NL** Vleugeldeurkast voor het opladen van accu's, Duitse
contactdoosversie | **NO** Skap med vingedør til lading av batterier, tysk versjon av stikkontakt |
PL Szafa z drzwiami skrzydłowymi do ładowania akumulatorów, gniazda w wersji niemieckiej |
PT Armário com portas de batente para carregar baterias, versão de tomada alemã | **RO** Dulap cu
uși batante pentru încărcarea acumulatorilor, versiune cu priză germană | **SK** Skriňa s křídlovými
dverami na nabíjanie akumulátorov, s nemeckou zásuvkou | **SL** Omara s krilnimi vrati za polnjenje
akumulatorjev, nemška različica vtičnic | **SV** Slagdörrskåp för laddning av batterier, tysk
eluttagsversion

DE allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und
Verordnungen entsprechen | **EN** comply with all relevant provisions of the directives and
regulations listed below | **BG** съответстват на всички приложими изисквания на
долупосочените директиви и регламенти | **CS** splňují všechna příslušná ustanovení níže
uvedených směrnic a nařízení | **DA** opfylder alle gældende bestemmelser i de efterfølgende
angivne direktiver og forordninger | **ES** cumplen todas las disposiciones aplicables de las
directivas y reglamentos listados a continuación | **FI** ovat kaikkien seuraavassa mainittujen
direktiivien ja asetusten määräysten mukaisia | **FR** sont conformes à toutes les dispositions

pertinentes des directives et règlements ci-après | **HU** a lent felsorolt irányelvek és rendeletek minden ide vonatkozó rendelkezésének eleget tesznek | **HR** sukladni sa svim relevantnim odredbama dolje navedenih smjernica i uredbi | **IT** rispettano tutte le disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito | **NL** aan alle relevante bepalingen van de hierna vermelde richtlijnen en verordeningen voldoen | **NO** overholde alle relevante bestemmelser i retningslinjene og ordinansene listet opp nedenfor | **PL** spełniają wszystkie właściwe wymagania wymienionych poniżej dyrektyw i rozporządzeń | **PT** estão em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas e regulamentos indicados em seguida | **RO** sunt conforme cu toate prevederile relevante din directivele și regulamentele enumerate mai jos | **SK** spĺňajú všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení | **SL** ustrezajo vsem veljavnim določilom v nadaljevanju navedenih direktiv in uredb | **SV** uppfyller alla gällande bestämmelser i de nedan uppräknade direktiven och förordningarna

DE Angewandte EU-/EG-Richtlinien | 2014/30/EU 2014/35/EU 2011/65/EU
EN Applied EU/EC directives |
BG Приложени директиви на ЕС/ЕО |
CS Použité směrnice EU/ES | **DA** Anvendte EU-/EF-direktiver | **ES** Directivas UE/CE aplicadas | **FI** Sovelletut EU-/EY-direktiivit |
FR Directives UE/CE appliquées |
HU Alkalmazott EU/EK irányelvek |
HR Primijenjene EU/EZ smjernice |
IT Direttive applicate CE / UE |
NL Toegepaste EU-/EG-richtlijnen |
NO Brukte EU / EF-direktiver |
PL Zastosowane dyrektywy UE/WE |
PT Diretivas UE/CE aplicadas |
RO Directive UE/CE aplicate |
SK Uplatňované smernice EÚ/ES |
SL Uporabljene direktive EU/ES |
SV Tillämpade EU-/EG-direktiv

DE und mit folgenden Normen übereinstimmen. | **EN** and conform to the following standards. | **BG** и на следните стандарти. | **CS** a odpovídají následujícím normám. | **DA** og er i overensstemmelse med følgende standarder. | **ES** y son conformes a las siguientes normas. | **FI** ja vastaavat seuraavia standardeja. | **FR** et satisfont aux normes suivantes. | **HU** és a következő szabványoknak megfelelnek. | **HR** i sa dolje navedenim normama. | **IT** nonché i seguenti standard. | **NL** en in overeenstemming zijn met de volgende normen. | **NO** og overholde følgende standarder. | **PL** oraz są zgodne z następującymi normami. | **PT** e com as seguintes normas. | **RO** și corespund următoarelor standarde. | **SK** a sú v súlade s týmito normami. | **SL** ter so skladni z naslednjimi standardi. | **SV** och överensstämmer med nedanstående normer.

DE Angewandte Normen | **EN** Applied standards | **BG** Приложени стандарти | EN 62368-1:2014 + AC:2015 EN 61535:2009 + A1:2013 EN 60320-1:2015 EN 50581:2012
CS Použité normy | **DA** Anvendte standarder | **ES** Normas aplicadas | DIN VDE 0620-1:2016 DIN VDE 0620-2-1:2016
FI Sovelletut standardit | **FR** Normes appliquées | **HU** Alkalmazott szabványok |
HR Primijenjene norme | **IT** Normative applicate | **NL** Toegepaste normen |
NO Anvendte standarder |
PL Zastosowane normy | **PT** Normas aplicadas | **RO** Standarde aplicate |
SK Uplatňované normy | **SL** Uporabljene standardi | **SV** Tillämpade normer

München, 16.04.2021



Eckert Alexander

DE Geschäftsführer | **EN** Managing Director | **BG** Управител | **CS** Jednatel | **DA** Adm. direktør |
ES Gerente | **FI** Toimitusjohtaja | **FR** Directeur | **HU** Ügyvezető | **HR** Direktor | **IT** Amministratore
delegato | **NL** Directeur | **NO** Administrerende direktør | **PL** Dyrektor zarządzający |
PT Administrador | **RO** Director general | **SK** Konateľ | **SL** Direktor | **SV** Verkställande direktör